

ქალაქ თბილისის მუნიციპალიტეტის საკრებულო

განკარგულება №

---სექტემბერი 2020 წელი

**ქალაქ თბილისში, სამგორის რაიონში, ქინძმარაულის ქუჩის შესახვევის მონაკვეთისთვის  
პოეტისა და მთარგმნელის გიორგი ბესთაუთის ქუჩის სახელის მინიჭების შესახებ**

საქართველოს ორგანული კანონის - “ადგილობრივი თვითმმართველობის კოდექსი” 68-ე მუხლის პირველი პუნქტის „გ“ ქვეპუნქტის, „მუნიციპალიტეტის ადმინისტრაციულ საზღვრებში მდებარე გეოგრაფიული ობიექტების სახელდების წესის დამტკიცების შესახებ“, საქართველოს მთავრობის 2015 წლის 1 ივნისის №239 დადგენილებისა და „ქ.თბილისის მუნიციპალიტეტის ადმინისტრაციულ საზღვრებში მდებარე გეოგრაფიული ობიექტების სახელდების წესის დამტკიცების შესახებ“, ქ.თბილისის მუნიციპალიტეტის საკრებულოს 2015 წლის 16 ივნისის №14-59 დადგენილების თანახმად, ქ.თბილისის მუნიციპალიტეტის საკრებულომ დაადგინა:

1. სამგორის რაიონში, ქინძმარაულის ქუჩის შესახვევის მონაკვეთს მიენიჭოს პოეტისა და მთარგმნელის გიორგი ბესთაუთის ქუჩის სახელი, თანდართული რუკის თანახმად.

2. ქ.თბილისის მუნიციპალიტეტის მერიამ, ოთხი თვის ვადაში, უზრუნველყოს ამ განკარგულების შესასრულებლად საჭირო ღონისძიებების განხორციელება.

3. განკარგულება, ერთი თვის ვადაში, შეიძლება გასაჩივრდეს თბილისის საქალაქო სასამართლოს ადმინისტრაციულ საქმეთა კოლეგიაში (მისამართი: ქ. თბილისი, დავით აღმაშენებლის ხეივანი №64).

საკრებულოს თავმჯდომარე

გიორგი ტყემალაძე

19/031936436-03 / 19/031936448-03.

Դժգոմարի Դրոյի Կրթական Կենտրոնի  
ճշտումներ - Դրոյի անուն Երևանում

և - Կրթական կենտրոնի

Կրթական Կենտրոնի Դր. Դժգոմարի

Երևանում Կրթական Կենտրոնի ՄԿԿ Կրթական

Կրթական Կենտրոնի 599232378

17.

Դ ՝ Ե ՝ Ե ՝ Ե ՝ Ե ՝ Ե ՝

Կրթական կենտրոնի 2019 թվականի 30 Դեկտեմբերի  
ճշտումները, Դժգոմարի Դժգոմարի

Կրթական կենտրոնի Կրթական կենտրոնի մեջ

Կրթական կենտրոնի, Կրթական կենտրոնի: 19/031936436-03

30.12.2019 թ.

Կրթական կենտրոնի Կրթական կենտրոնի, Կրթական  
Կրթական կենտրոնի Կրթական կենտրոնի Կրթական կենտրոնի  
Կրթական կենտրոնի, Կրթական կենտրոնի, Կրթական կենտրոնի

և Կրթական կենտրոնի Կրթական կենտրոնի Կրթական կենտրոնի

Կրթական կենտրոնի Կրթական կենտրոնի Կրթական կենտրոնի

և Կրթական կենտրոնի Կրթական կենտրոնի

Կրթական կենտրոնի: Կրթական կենտրոնի.

Կրթական կենտրոնի: Կրթական կենտրոնի

30.12.2019 թ.

- შერიგებისა და სამოქალაქო თანახმობის საკითხებში საქართველოს სახელმწიფო მინისტრს ქალბატონ ქეთევან ციხელაშვილს საქართველოს განათლების, მეცნიერების, კულტურისა და სპორტის მინისტრის ბატონ მსხედ წმენცელს
- ქალაქ თბილისის მერს, ბატონ კახი კვლამძეს
- ✓ - ქალაქ თბილისის საკრებულოს თავმჯდომარეს ბატონ გიორგი ტყემალაძეს

ბადრი მანჯავიძის . მცხოვრები ქ.თბილისი ზ.ვანასკერტელ-ციციშვილის ქუჩა N14  
 პ/ნ: 01024001433  
 ბინა N9 საკ. ტელ: 599232378 . საქართველოს ადვოკატთა ასოციაციის წევრის

### გ ა ნ ც ხ ა დ ე ბ ა

მოგახსენებთ, რომ 2019 წლის 19-21 დეკემბერს ვიმყოფებოდი ქალაქ ცხინვალში. 20 დეკემბერს ვიყავი და პატივი მივაგე ცნობილი საბჭოთა პოეტისა და მთარგმნელის, გიორგი ბესთაუთის, საფლავს. გიორგი ბესთაუთი (1912-1998წწ) დაიბადა გორის რაიონის სოფელ გოგიაანთვარში. ის არის მრავალი პოეტური კრებულის ავტორი, აქვეყნებდა ლექსებს თარგმანებშიც. ასევე ოსურ ენაზე. გიორგი ბესთაუთის განსაკუთრებულ დასახელებულ თემატებშია ის, რომ მან ოსურ ენაზე თარგმნა შოთა რუსთაველის პოემა "ვეფხისტყაოსანი" სომხურ ენაზე, რომელიც დათარგმნა მან პრემია მიენიჭა. მან ოსურ ენაზე ასევე თარგმნა: სიკოლოზ ზარათაშვილის, აკაკი წერეთლის, ილია ჭავჭავაძის, ვაჟა-ფშაველას, ეგნატე სინოშვილის, ირაკლი აბაშიძის ნაწარმოებებზე.

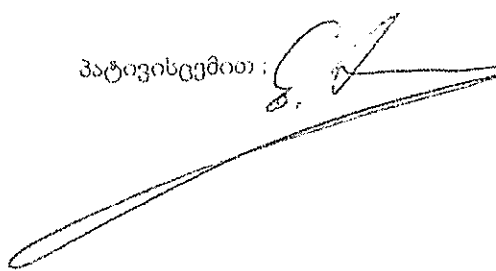
გიორგი ბესთაუთიმ, მოუხდავად იმისა, რომ სკოლაში შესვლამდე არ იცოდა ქართული ენის მედლაზე დაამთავრა ცხინვალის N1 ქართული საშუალო სკოლა და იმავე წელს ჩაირიცხა თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ჟურნალისტიკის ფაკულტეტზე, რომელიც ასევე წაჩინებით დაამთავრა. მისი პირველი ლექსების კრებული ქართულ ენაზე 1952 წელს გამოქვეყნდა.

მოგმართავთ და გთხოვთ თანადგომას, რომ საქართველოს დედაქალაქ თბილისში ერთ-ერთ ქუჩას მიენიჭოს გიორგი ბესთაუთის სახელი.

დამეიანხმებით, რომ ის საერთო ტკივილი, რაც დღეს ქართველ და ოს ხალხს მოუტანა ყოველად უაზრო დაპირისპირებამ, უკავშირდება მავაულებლართათ ჩხერგილი ადამიანურ ურთიერთობებს. რომელიც ასობით კილომეტრზეა გადაჭიმული და ათასობით ოჯახს მძიმე გამოწვევას უქმნის. მინამწხია, რომ მშვიდობიანი პოლიტიკით უნდა მოვახერხოთ ერთმანეთის ჩღობის დაბრუნება. ხოლო გიორგი ბესთაუთის სახელობის ქუჩის ასახობა საქართველოს დედაქალაქში და ამ შმოქმედის სახელის უკვდავყოფა დაეხმარება ოს მოსახლეს ერთმანეთთან მსახველდ ოს გზების მოძებნაში. იქნებ გაითვალსწინოთ ჩემი თხოვნა, რათა შეეძალოთ ვინაი აგუიო ქართველ და ოს ხალხის შერიგების საქმეს.

დანართი : ერთ ფურცლად

პატივისცემით :



ბადრი მანჯავიძე

30 დეკემბერი 2019წ.

20 03 2019  
f. Ubbingimal 612121000000



20 03 2019  
Single photo for 3100000000000000





ქალაქ თბილისის მუნიციპალიტეტის მერია  
ურბანული განვითარების  
საქალაქო სამსახური



ნერილის ნომერი: 67-01193532907  
თარიღი: 19/12/2019  
პინი: 1589

ადრესატი: ქალაქ თბილისის მუნიციპალიტეტის საკრებულო  
მისამართი: თავისუფლების მოედანი N2

გადაამოწმეთ: [document.municipal.gov.ge](http://document.municipal.gov.ge)

სიმბოლიკის კომისიის თავჯდომარეს

ქ-ნ თინათინ ნიბლოშვილს

მის: თავისუფლების მოედანი #2

ტელ: +995(32)2 15 92 92

ქალბატონო თინათინ,

ქ. თბილისის მუნიციპალიტეტის მერიის ურბანული განვითარების საქალაქო სამსახურმა განიხილა თქვენი 09.12.2019 წლის #03-031934355 (09.12.2019წ. #14-01193432332-67) განცხადება, რომლის პასუხადაც მოთხოვნის შესაბამისად გიგზავნით კარტოგრაფიულ მასალებს არსებული დასახლების, სკვერის, სპორტული მოედნის, ჩიხების, შესახვევებისა და გასასვლელების მითითებით. (იხ. დანართი)

გამოყენებულია კვალიფიციური  
ელექტრონული ხელმოწერა/  
ელექტრონული შტამპი





**გიორგი ბესთაუთი**

**(1932-1978)**

**პოეტი, მთარგმნელი**

დაიბადა გორის რაიონის სოფელ გოგიაანთკარში.

დაამთავრა თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი 1957 წელს.

1952 წლიდან აქვეყნებდა ლექსებს ქართულ და ოსურ ენებზე. არის შემდეგი კრებულების ავტორი: „სიცოცხლის სიხარული“, „გული მართალი“ , „ღამე და დღე“ „ლექსები“, მან ქართულ ენაზე თარგმნა კოსტა ხეთაგუროვის ლექსები და პოემა „სასაფლაოზე“, ოსურ ენაზე შოთა რუსთაველის „ვეფხისტყაოსანი“, ნიკოლოზ ბარათაშვილის, აკაკი წერეთლის, ილია ჭავჭავაძის, ვაჟა-ფშაველას, ეგნატე ნინოშვილის, ირაკლი აბაშიძის ნაწარმოებები.

ოსურ ენაზე თარგმნა „ვეფხისტყაოსანი“. რისთვისაც ივანე მაჩაბლის პრემია მიენიჭა.